

<<吉檀迦利>>

图书基本信息

书名：<<吉檀迦利>>

13位ISBN编号：9787550213784

10位ISBN编号：755021378X

出版时间：2013-3

出版单位：北京联合出版公司

作者：泰戈尔

译者：龙佳妮

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<吉檀迦利>>

作者简介

作者：（印度）泰戈尔 译者：龙佳妮泰戈尔是印度诗人、哲学家和印度民族主义者，1913年他成为第一位获得诺贝尔文学奖的亚洲人。

他的诗中含有深刻的宗教和哲学的见解，对泰戈尔来说，他的诗是他奉献给神的礼物，而他本人是神的求婚者。

泰戈尔的诗在印度享有史诗的地位，代表作《吉檀迦利》《飞鸟集》等。

<<吉檀迦利>>

书籍目录

吉檀迦利1913年诺贝尔文学奖颁布奖辞宴会致辞

<<吉檀迦利>>

章节摘录

版权页： 1. 你已使我永生，这是你的快乐。

这易碎的杯皿，你一次次将它清空，又不断以鲜活的生命注入。

这弱小的芦笛，你携着它翻山越岭，吹奏出永恒而新奇的旋律。

在你双手长久地安抚下，我微尘般的心，消融在无边的快乐里，化成不可言说的心曲。

你无尽的恩赐悉数纳入我小小的手中，时代变迁，你仍不遗余力地赠予，而我的掌心亦留有余处。

2. 当你要求我歌唱的那刻，我的心仿佛将要因着骄傲而炸裂；我仰望着你的面容，泪水涌入我的眼眶。

。生命中的一切残酷与矛盾都融化成一首甜蜜的舞曲——我的爱慕像一只欢乐的鸟儿，舒展它的羽翼飞越海洋。

我知道你欢喜我的歌唱，我知道只因我是歌者，才能来到你跟前。

我的歌儿舒展羽翼，那远伸的翅梢触到了你的双脚，这是我从未渴望过的。

沉醉在欢歌里，我遗忘了自己。

你本是我的主人，我却称你为朋友。

3. 我不知道你如何歌唱，我的主人！

我永远带着惊异，安静地聆听。

你音乐的光芒照亮了世界。

你音乐的生息在天际驰骋。

你音乐的圣泉摧毁磐石般的阻碍，奔涌向前。

我的心渴望与你合唱，挣扎着发声却是徒劳。

我能说话，但言语却无法碎裂成歌，我亦喊不出声。

啊，你已使我的心成为你音乐无边之网里的俘虏，我的主人！

4. 我生命生命，我将永葆躯体的纯洁，因为知晓你生命的触摸遍布我的躯体。

我将永远剔除思想中的虚伪，因为知晓你就是在我心中燃起理智之火的真理。

我将永远驱逐心灵中的丑恶，让爱开花，因为知晓你在我的心灵深处的殿堂里保有一个位置。

我要努力在行动上证明，因为知晓是你的力量，给予了我行动的勇气。

5. 请纵容我片刻，让我坐在你的身旁。

手边的工作待会儿再去完成。

不在你面前的时刻，我的心便不知什么是休憩和喘息，我的工作沦为无边苦海里无尽的劳役。

今天，炎夏带着轻叹低语来到我的窗前；蜜蜂在鲜花满树的庭院里嗡嗡吟唱。

、现在是该静坐的时刻了，与你相对，在静默和无边的安逸里讴歌生命的献礼。

6. 摘下这朵小花儿，拿走它吧，别再耽搁了！

我害怕它就要萎谢了，凋落在尘土里。

它也许不配你的花冠，但仍请你采摘它，以你痛苦的触碰使它获得荣宠。

我惧怕这天，在我觉醒之时，祭献的时刻已经过去。

尽管它色泽尚浅，香气略淡，趁着还有时间，请采摘它用来礼拜吧！

7. 我的歌声卸下了她的装饰。

她失去了引以为傲的衣裙和饰品。

饰物会损毁我们的团结，它们将横亘在你我之间。

它们叮当作响的声音将淹没我们的低语。

我诗人的虚荣，羞死在你的注视里，哦，我的诗圣。

我已拜倒在你的足边。

仅让我的生命简洁、直白，像一只芦笛，让你吹满乐曲。

8. 那在脖子上挂起珠链、身披王袍的孩童，在游戏里丧失了一切乐趣。

他的衣裳束缚着他的每一步，惧怕它遭到污损或是蒙尘。

他不敢走入世界中，甚至害怕迈出小小的一步。

<<吉檀迦利>>

母亲，这是毫无益处的，如你那华服的束缚，使人与大地之上健康的尘埃隔开，把人们进入日常生活里的盛大集会的权利都剥夺了。

<<吉檀迦利>>

编辑推荐

《吉檀迦利(英汉对照)》是泰戈尔带着诺贝尔荣誉的经典之作，全世界为这优美的旋律，柔和的色彩和新颖的韵律所折服。

美国的意象派诗人庞德在读到《吉檀迦利》时感叹说：“集子中的一百首诗全都可以演唱。

曲调和歌词浑然一体。

看来，东方的音乐远比我们的音乐更善于做到这一点……值得一提的最易懂的东西是即兴的光辉的短句。

有时在‘晨曦用右手挎着金灿灿的篮子’里，我们像是看到了古希腊人……这种深邃的宁静的精神压倒了一切。

我们突然发现了自己的新希腊。

像是平稳感回到文艺复兴以前的欧洲一样，它使我感到，一个寂静的感觉来到我们机械的轰鸣声中……” 1.名家经典作品，一直畅销不衰。

2.翻译精美，内容权威。

3.装帧精美，特殊材质精装，图文并茂。

4.新一代读者的必读书，必买版本，该版本也将是必收藏版本。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>